

93c
t
23

HOPI

Stimmen eines
Volkes

Herausgegeben
von Harold Courlander
und Stephan Dömpke

Eugen Diederichs Verlag

INHALT

Einführung	u
------------------	---

I. Mythische Geschichte

Die vier Welten und der Aufstieg	45
Der Aufstieg als Kindergeschichte	52
Die Verfehlung des Bogenklanführers und die Aufgaben seiner Söhne	53
Die Wanderungen der Hopi	56
Das Treffen mit Mäsaw und die Gründung von Oraibi	58
Angestammte Grenzen	63
Wie der Coyoteklan nach Oraibi kam	64
Wie die Bewohner von Hükovi vertrieben wurden	66
Die Zerstörung von Pivänhonkapi	71
Das Dorf bei Kwöngöv'ovi	76
Das Dorf bei Lamehva - Wie der Schilfklan nach Walpi kam	78
Die Ankunft des Schilfklans in Walpi	88
Die Gründung von Sichömovi	89
Der Ahöli und die anderen Kachinas von Walpi	90
Laguna-Traditionen in Walpi	95
Über das Dorf Tewa	95

II. Spiritualität im Wandel von Leben und Tod

Über die Gottheit Mäsaw.	99
Dr. Fewkes und Mäsaw.	101
Religiöse Überzeugungen.	103
Das Land der Toten.	106
Eine Reise zum Ort der Totengeister.	108
Das Begräbnis in Oraibi.	114
Das Begräbnis auf der Ersten Mesa.	115
Der Ursprung der Yäyatu-Gesellschaft.	116
Die Yäya-Br^derschaft.	123
Die Yäyap6ncha.	125
Yäponcha, der Windgott.	125
Der Ursprung des Schlangenklaus.	127
Das Einbringen von Adlern.	134

III. Streiche und Heldentaten der Kriegerbrüder

Wie die Pöqängs den Unhold Sö'yoko und seine Frau vernichteten.	141
Wie Pöqänghoya eine Braut errang.	144
Pöqänghoya und sein Bruder als Diebe.	152
Die Pöqängs und das menschenfressende Ungeheuer.	155
Wie das Antilopenmädchen versöhnt wurde.	157
Die Pöqängs und die Wasserschlange.	160

IV. Von Menschen, Tieren und Geistwesen

Der Junge und der Adler.	167
Der Junge, der das große Wasser überquerte.	172
Der Antilopenjunge.	193
Honwaima und die Bärenleute.	199
Der Junge und das Dämonenmädchen.	205
Das Mädchen Weißer Maiskolben und die Zauberer.	209
Der Junge und das Mädchen, die um ihr Leben Versteck spielten.	216
Wie das Mädchen Gelber Maiskolben in eine Schlange verwandelt wurde.	223

Die beiden Pueblo-Mädchen, die den Geist der Nacht heirateten	228
Wie Hiyönatitiwa den Plan seiner Feinde vereitelte	232
Das Kind, das sich in eine Eule verwandelte	235
Die Krähe als Geist des Bösen	237
Das Mädchen und der Coyote	239

V. Geschichten vom Coyoten

Coyote und die Sterne	245
Wer ruft die Sonne zum Aufgehen?	245
Coyote beneklet den Truthahn um seine Punkte	246
Der weinende Gesang der Schildkröte	248
Coyote und die tanzenden Vögel	249
Coyote hält die Klippe	250
Wie der Coyote vom Zaunkönig überlistet wurde	251
Der Coyote, der Dachs und das Köhonino-Mädchen	253
Der Coyote und der Adler	256
Wie die Coyoten einen Kachina-Tanz aufführten	257

VI. Tiere im Hopiland

Die Spottdrossel vergibt die Vogelrufe	261
Die Tiere spielen das Schuhspiel	262
Die Wühlnatter und der Zaunkönig	263
Die Schlangen und die Heuschrecken	265
Der Dachs und die kleinen grauen Mäuse	268
Die Mäuse, die Eule und der Habicht	272
Das Lied des Rotadlers	273
Wie die Käfer Regen machten	274
Warum die Ameisen so dünn sind	275

VII. Unter der Herrschaft der Pahäna

Bemerkungen zu H. R. Voth	279
Die Religion der Hopi und die Missionare	280
Landnutzung bei den Hopi	284
Oraibi vor der Spaltung	286
Der Niedergang der Rituale in Oraibi	288
Die Steintafel des Feuerklans	290

Wasser von der Regierung in Möenkopi	291
Hippies in Shongöpovi	293
Ein Besuch in Washington	297

Techqua Ikachi - Land und Leben aus traditioneller Sicht

Techqua Ikachi stellt sich vor	301
Warum lehnen traditionelle Dörfer moderne Annehmlichkeiten ab?	301
Kelmuya . <	303
Kämuya	304
Die heiligste Jahreszeit	306
Pämuya	309
Pämuya und Powämuya	311
Das Steinrennen	315
Frühjahrszeremonien	317
Frühlings- und Sommeraktivitäten	319
Die Niman-Zeremonie	321
Erntezeit	322
Erntedankfest im Hopiland	324
Eine alte Geschichte, die heute noch wahr ist	327
Yukioma, der >feindselige< Hopi	331
Wer kann uns sagen, wer wir sind?	336
Warum gibt es einen Landdisput	339
Zwei Arten von Recht	343
Wohnungsbauprojekt bedroht Lebensweise der Hopi	345
Mormonenkirche beantragt Landstück	353
Der Ausverkauf unserer Erdmutter	355
Eindringende Elemente	358
Wahre Geschichten	360
Ein kurzer Einblick in das Muster des Spiralkorbes	361
Koyaanisqatsi	362
Das Land aus Eis	364
Prophezeiungen	366
An Regierung - Umweltschützer - Menschenfreunde - und alle Menschen	368
Gebet um Frieden	369

Anhang

Anmerkungen.	372
Eine kleine Hopi-Ikonographie.	395
Zur Schreibweise und Aussprache des Hopi.	396
Verzeichnis der wichtigsten Hopi-Wörter.	398
Bibliographie.	403
Quellenverzeichnis der Abbildungen.	407